

Automatic Transmission Flush

Datum revidirane izdaje: 21.09.2018

Številka proizvoda: 1395

Stran 1 od 8

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Automatic Transmission Flush

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Čistilna tekočina

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Kraj:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefaks: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktna oseba:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4 Telefonska številka za nujne

primere:

Splošni napotki

Številka artikla: 1701, 1702, 1705, 1707

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Nevarnost pri vdihavanju: Asp. Tox. 1

Preobčutljivost dihal/kože: Skin Sens. 1

Nevarno za vodno okolje: Aquatic Chronic 3

Izjave o nevarnosti:

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

2.2 Elementi etikete

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Snovi zapisane na etiketi

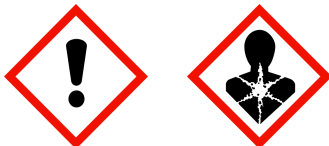
Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics

Zmes iz ogljikovodika (aromatična) C9-C10

Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate

Opozorilna beseda: Nevarno

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H304

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H317

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H412

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki

P101

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

Automatic Transmission Flush

Datum revidirane izdaje: 21.09.2018

Številka proizvoda: 1395

Stran 2 od 8

P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P260	Ne vdihavati Para/Aerosol.
P270	Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.
P273	Preprečiti sproščanje v okolje.
P280	Nositi zaščitne rokavice.
P301+P310	PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
P331	NE izzvati bruhanja.
P302+P352	PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.
P333+P313	Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
P405	Hraniti zaklenjeno.
P501	Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

Izjemno označevanje posebnih zmesi

EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

2.3 Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah
3.2 Zmesi
Kemijska karakteristika

Detergenti, Dispergenti
 Antifriksijske komponente
 Sintetične kombinacije snovi
 Zmes topil
 Dodatki brez pepela

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]			
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics			75 - < 80 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304 EUH066			
64742-95-6	Zmes iz ogljikovodika (aromatična) C9-C10			15 - < 20 %
	918-668-5		01-2119455851-35	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H336 H304 H411 EUH066			
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate			5 - < 10 %
	276-159-7		01-2120770937-38	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H317 H411			

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč
4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
Pri vdihavanju

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti.

Pri stiku s kožo

Onesnažena oblačila, tudi spodnje perilo, čevlje in nogavice takoj sleči in sezuti.
 Zatam spirati z: Vodainmilo.

Automatic Transmission Flush

Datum revidirane izdaje: 21.09.2018

Številka proizvoda: 1395

Stran 3 od 8

Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

Pri stiku z očmi

Odstranite kontaktne leče.

Z odprtimi vekami takoj spirati 10 do 5 minut s tekočo vodo. Po vnosu večjih količin snovi: Posvetujte se z zdravnikom

Pri zaužitju

Dati piti veliko vode v majhnih požirkih (učinek razredčevanja). Posvetujte se z zdravnikom
NE izzvati bruhanja.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Opozorilo pred nevarnostjo aspiracije.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

ABC – prah

Pesek.

Oglikov dioksid (CO₂).

alkoholnoodporna pena.

Neustrezna sredstva za gašenje

Vodni tok.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Možen nastanek nevarnih razkrojnih proizvodov.

Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.

5.3 Nasvet za gasilce

V primeru požara uporabiti dihalni aparat.

Dodatni napotki

V požaru ogrožene posode hladiti z vodo.

Pline/hlape/meglo zatreti s curkom vode (gasilnim aparatom z vodo).

Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju, in nositi zaščitno oblačilo za kemikalije.

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Pline/hlape/meglo zatreti s curkom vode (gasilnim aparatom z vodo).

Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

Preprečiti širjenje po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi barierami).

6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Ni podatkov

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Automatic Transmission Flush

Datum revidirane izdaje: 21.09.2018

Številka proizvoda: 1395

Stran 4 od 8

Navodilo za varno rokovanje

Z materialom se naj rokuje samo v zaprtih napravah ali sistemih. Hlape/ aerosole je treba izsesati neposredno na mestu nastajanja.

Preprečiti stik s kožo in očmi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Preprečiti statično naelektrenje.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Rezervoar hraniti dobro zaprt v hladnem, dobro zračnem prostoru.

Ni uporaben(a)(o) pri temperaturah nad: 50 °C

Preprečiti statično naelektrenje.

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Takoj sleci vso onesnaženo obleko

Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice.

Preprečiti stik s kožo in očmi.

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Pri delu ne uživati jedače in pijače ali kaditi.

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

Zaščito za oči/obraz

Uporabljati očala, ki močno tesnijo, zaradi možnih kapljic. (EN 166)

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: NBR (Nitrilni kavčuk). FKM (fluor kavčuk (Viton)). (EN374)

Zaščita kože

Nositi na topila odporna zaščitna oblačila v skladu z EN 465.

Zaščita dihal

Dobro prezračiti, če nastane para/aerosol.

V primeru požara uporabiti dihalni aparat.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	rumen
Vonj:	Aromatično

Sprememba stanja

Začetno vrelišče in območje vrelišča: 180 - 220 °C

Plamenišče: 63 °C

Meje eksplozivnosti-spodnja:

Meje eksplozivnosti-zgornja:

Temperatura vnetišča: > 200 °C

Automatic Transmission Flush

Datum revidirane izdaje: 21.09.2018

Številka proizvoda: 1395

Stran 5 od 8

Parni tlak: 20 hPa
(pri 20 °C)
Gostota (pri 20 °C): 0.82 - 0.90 g/cm³
Topnost v vodi: netopljiv
(pri 20 °C)
Topnost v drugih topilih
Organsko topilo

9.2 Drugi podatki

Ni podatkov

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih informacij.

10.2 Kemijska stabilnost

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Material uporabljati samo na mestih, kjer ni odprtega izvora luči, ognja in drugih izvorov za vžig.
Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.5 Nezdružljivi materiali

Oksidacijsko sredstvo.
Kislina, koncentriran.
Alkalije (lugi), koncentriran.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Ni znanih nevarnih razkrojnih proizvodov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics				
	oralno	LD50 mg/kg	> 5000	Podgana	
	dermalno	LD50 mg/kg	> 5000	Zajec	
	vdihavanje (4 h) plin	LC50	>5 ppm	Podgana	
64742-95-6	Zmes iz ogljikovodika (aromatična) C9-C10				
	oralno	LD50 mg/kg	>3000	Podgana	
	dermalno	LD50 mg/kg	>3160	Podgana	
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate				
	oralno	LD50 mg/kg	>2000	Podgana	

Automatic Transmission Flush

Datum revidirane izdaje: 21.09.2018

Številka proizvoda: 1395

Stran 6 od 8

Dražilnost in jedkost

Po stiku s kožo: Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.

Draženje oči: možno draženje

Senzibilizirno učinkovanje

ni nevarnosti za senzibiliziranje.

ODDELEK 12: Ekološki podatki
12.1 Strupenost

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
64742-48-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	1000	96 h	Postrv (Oncorhynchus mykiss)	
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 mg/l	1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Akutna toksičnost na raki	EC50 mg/l	1000	48 h	Daphnia magna (velika vodna bolha)	
64742-95-6	Zmes iz ogljikovodika (aromatična) C9-C10					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	1 - 10	96 h	Daphnia magna	
71888-91-0	Amines, C12-14-tert-alkyl, reaction products with O,O-di-C1-14-alkyl hydrogen phosphorodithioate					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	2,55	96 h	Zebria (brachydanio rerio)	
	Akutna toksičnost na raki	EL50 mg/l	4,90	48 h	Daphnia magna	

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Na voljo ni nobenih informacij.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Nizek bioakumulacijski potencial.

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih informacij.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 13: Odstranjevanje
13.1 Metode ravnanja z odpadki
Ravnanje z ostanki zmesi

Ne odstranjujte skupaj z ostalimi smetmi.

Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

Z odstranjevalcem smeti se je potrebno dogovoriti za posebno posodo za odpadke.

Z upoštevanjem uradnih predpisov zahteva posebno obravnavanje.

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Posodo popolnoma izprazniti.

Neizpraznjene posode ne preluknjati, razrezati ali variti. (Nevarnost eksplozije.)

Automatic Transmission Flush

Datum revidirane izdaje: 21.09.2018

Številka proizvoda: 1395

Stran 7 od 8

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopenski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN: -

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: -

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: -

14.4 Skupina embalaže: -

Druge ustrezne podatke (Kopenski transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Transport z rečno plovbo (ADN)

Druge ustrezne podatke (Transport z rečno plovbo)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Pomorski ladijski transport (IMDG)

Druge ustrezne podatke (Pomorski ladijski transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

Druge ustrezne podatke (Zračni transport)

Ni nevarna snov v smislu določenih transportnih predpisov.

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

Omejitev pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 28: Hydrocarbons, C10-C13, n-Alkanes, Isoalkanes, Cyclics, < 2% Aromatics; Zmes iz ogljikovodika (aromatična) C9-C10

Dodatni napotki

Vsebuje:

15 - 30 % ogljikovodiki, aromatično.

> 30% ogljikovodiki, aciklični.

5 - 10 % fosfati

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 2 - Ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Automatic Transmission Flush

Datum revidirane izdaje: 21.09.2018

Številka proizvoda: 1395

Stran 8 od 8

Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Asp. Tox. 1; H304	Postopek izračunavanja
Skin Sens. 1; H317	Postopek izračunavanja
Aquatic Chronic 3; H412	Postopek izračunavanja

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H336	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)